

RESOLUTION OF THE FIRST 2026 CALL TO AWARD GRANTS, ON A COMPETITIVE BASIS, TO TRANSLATE ORIGINAL LITERARY AND SCHOLARLY WORKS FROM CATALAN OR OCCITAN (IN ITS ARANESE VARIANT)

EF00499 / L0127 RES. CONV. 1aC 2026

Recitals

1. Resolution of the director of Consortium of the Institut Ramon Llull (hereinafter Institut Ramon Llull), dated 5 February 2026 (DOGC number 9602 of 11 February 2026), and its modification dated 2 July 2026 (DOGC number 9708 of 15 July 2026) opened the first call to award grants, on a competitive basis, to translate original literary and scholarly works from Catalan or Occitan (in its Aranese variant).
2. The applications submitted by the deadline established in the call are listed in the file.
3. On 29 June 2026, the assessment committee met to analyse and assess the applications submitted.
4. On 15 July 2026, the examining body formulates the proposal for a provisional resolution to grant the subsidies, in accordance with the proposal of the evaluation committee.
5. On 30 July 2026, the examining body formulates the proposal for a definitive resolution to grant the subsidies.

Legal basis

1. Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act), and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulation of Law 38/2003, of 17 November (General Subsidies Act).
2. Royal Legislative Decree 3/2002, of 24 December, approving the revised text of Public Finance Act of Catalonia.
3. Resolution dated 22 January 2025 (DOGC number 9337, of 27 January 2025) announced the agreement of the Board of Directors dated 16 January 2025, modifying the guidelines governing the awarding of grants to translate original literary and scholarly works from Catalan or Occitan (in its Aranese variant).
4. Point 10 of the guidelines for the call for grants from Institut Ramon Llull to translate original literary and scholarly works from Catalan or Occitan (in its Aranese variant).
5. Clause 10.1 establishes that the procedure for awarding the grants is carried out in accordance with the competitive tendering system.

6. Point 10.3 of said guidelines establishes that applications are examined by an assessment committee, the composition of which is determined by the guidelines. The members of the assessment committee are appointed through a resolution issued by the individual serving as Director of the Consortium of the Institut Ramon Llull.

7. Point 13.1 establishes that the person in charge of the Management of the Institut Ramon Llull will resolve within a maximum period of six months from the date of publication of the call.

8. Point 1.3 of the rules establishes that the subsidies granted in accordance with these rules are considered *de minimis* aid, regulated by Commission Regulation (EU) 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to *de minimis* aid (OJEU L2023, 15.12.2023).

9. Clause 13.2 states that the resolution shall expressly place on record the *de minimis* nature of the grant.

10. The Institut Ramon Llull has adequate and sufficient credit in the current budget.

Article 13.2 e) of the Institut Ramon Llull's Statutes empowers the person holding the office of Director of the Institut Ramon Llull to award grants.

Resolution

I therefore decide:

1. To award grants in the amounts and for the purpose to the entities set forth in the Annex.
2. To establish that payment of the grant shall be carried out in the form of an advance of 50% of the amount awarded, as from the awarding of the grant.
3. To establish that payment of the remaining 50% shall be made once the supporting documentation for the activity object of the grant and the corresponding expenditure has been submitted in accordance with the stipulations of the terms and conditions.
4. To establish that these grants have the status of *de minimis* aid, governed by Commission Regulation (EU) 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to *de minimis* aid (OJEU L2023, 15.12.2023).
5. To establish that the beneficiaries undertake to always provide the information requested of them regarding the grant awarded and to submit to any verification and control actions that the Institut Ramon Llull or other competent bodies may deem necessary.

Available appeals

Pursuant to Articles 121 and 122 of Law 39/2015, of 1 October, on the common administrative procedure for public administrations, an appeal may be lodged against this decision, which does not put an end to administrative proceedings, with the Chair of the Board of Directors of the Institut Ramon Llull, within a period of one month from the day following the date that publication of this decision takes place.

Barcelona, 30 July 2026

Anna Guitart Ferrer
Director of Consortium Institut Ramon Llull

ANNEX

EF00500/L0127 N-TRD 42/26-1

Beneficiary: Tibidabo Publishing Inc.

Translator: Antoni Comas

Dates: 16/02/2026 - 10/10/2026

Activity: Translation of the work *La Unió Europea. Una immersió ràpida* by Mark Jeffery into English

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 30

Awarded amount: €1,500.00

-Overall interest of the proposal: 6 points

-Difficulty of the translation: 5 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 4 points

Total score: 30

EF00500/L0127 N-TRD 303/26-1

Beneficiary: Pytheas, SA Ttotalibros

Translator: Carlos Mayor

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Escenaris* by Toni Sala into Spanish

Amount requested: €3,500.00

Amount eligible for grant: €3,500.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €2,800.00

-Overall interest of the proposal: 8 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 397/26-1

Beneficiary: Pytheas, SA Ttotalibros

Translator: Nicole d'Amonville

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Drames rurals* by Víctor Català into Spanish

Amount requested: €2,700.00

Amount eligible for grant: €2,700.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €2,214.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 525/26-1

Beneficiary: Prestel Verlag, Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH

Translator: Olivia Segal

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *In Nomine. Les històries amagades en els noms científics* by Àlex Nogués and Guido Ferro (illustrator) into English

Amount requested: €1,700.00

Amount eligible for grant: €1,700.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,224.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 526/26-1

Beneficiary: Prestel Verlag, Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH

Translator: Andrew McDougall

Dates: 16/02/2026- 01/03/2026

Activity: Translation of the work *Superpoders dels insectes* by Soledad Romero and Sonia Pulido (illustrator) into English

Amount requested: €1,350.00

Amount eligible for grant: €1,350.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €1,350.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 527/26-1

Beneficiary: Prestel Verlag, Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH

Translator: Ursula Bachhausen

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *In Nomine. Les històries amagades en els noms científics* by Àlex Nogués and Guido Ferro (illustrator) into German

Amount requested: €1,100.00

Amount eligible for grant: €1,100.00

Awarded score: 39

Awarded amount: €1,100.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 39

EF00500/L0127 N-TRD 562/26-1

Beneficiary: Esther Maria Aure Peñas

Translator: Juan Carlos Gentile Vitale

Dates: 16/02/2026 - 30/11/2026

Activity: Translation of the work *La capsa dels fils* by Teresa Costa-Gramunt into Spanish

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 32

Awarded amount: €1,600.00

- Overall interest of the proposal. 6 points
- Difficulty of the translation: 6 points

- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 32

EF00500/L0127 N-TRD 661/26-1

Beneficiary: Galaxia Gutenberg

Translator: María Antonia de Miquel Serra

Dates: 16/02/2026 - 01/02/2027

Activity: Translation of the work *Maria Mercè Marçal* by Lluïsa Julià into Spanish

Amount requested: €7,050.00

Amount eligible for grant: €7,050.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €5,217.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 803/26-1

Beneficiary: Éditions Nathan

Translator: Juliette Lemerle

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Les últimes inuits* by Francesc Bailón and Cristina Franco (illustrator) into French

Amount requested: €713.00

Amount eligible for grant: €713.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €713.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 804/26-1

Beneficiary: Éditions Nathan

Translator: Juliette Lemerle

Dates: - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Paisatges literaris* by Núria Solsona into French

Amount requested: €1,104.00

Amount eligible for grant: €1,104.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,104.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 881/26-1

Beneficiary: Thames & Hudson

Translator: Daniel Parsons

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Alps, més enllà dels límits* by Kilian Jornet into English

Amount requested: €3,028.00

Amount eligible for grant: €3,028.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €2,180.16

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 882/26-1

Beneficiary: Schöffling & Co. Verlagsbuchhandlung GmbH

Translator: Petra Zickmann

Dates: 16/02/2016- 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Boulder* by Eva Baltasar into German

Amount requested: €2,042.00

Amount eligible for grant: €2,042.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €1,674.44

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 902/26-1

Beneficiary: Osiris Bookshop

Translator: Anwar Abdelfadeil

Dates: 16/02/2026 - 01/01/2027

Activity: Translation of the work *Invasió subtil i altres contes* by Pere Calders into Arabic

Amount requested: €2,700.00

Amount eligible for grant: €2,700.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €2,052.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 921/26-1

Beneficiary: Hoja de Lata Editorial, SL

Translator: Natalia Zarco

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Ara soc un llac* by Natàlia Cerezo into Spanish

Amount requested: €1,015.98

Amount eligible for grant: €1,015.98

Awarded score: 30

Awarded amount: €1,015.98

-Overall interest of the proposal. 6 points

- Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 30

EF00500/L0127 N-TRD 923/26-1

Beneficiary: Francesco Brioschi Editore S.r.l (Valentina Edizioni)

Translator: Tiziana Camerani

Dates: 16/02/2026 - 31/07/2026

Activity: Translation of the work *Lucas Kent i Greta Rouge. Els fantasmes no existeixen, veritat?* by Rocio Bonilla into Italian

Amount requested: €250.00

Amount eligible for grant: €250.00

Awarded score: 43

Awarded amount: €250.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 10 points
- Total score: 43

EF00500/L0127 N-TRD 961/26-1

Beneficiary: Penguin Random House Portugal

Translator: Rita Custódio

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Què és la guerra* by Eduard Altarriba into Portuguese

Amount requested: €210.00

Amount eligible for grant: €210.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €210.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 1005/26-1

Beneficiary: Editorial Anagrama, S.A

Translator: Unai Velasco Quintela

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Apunts per a un incendi dels ulls* by Gabriel Ventura into Spanish

Amount requested: €500.00

Amount eligible for grant: €500.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €500.00

-Overall interest of the proposal: 7 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 1062/26-1

Beneficiary: Caleidoscopio de Libros SL

Translator: Francesc Badrines Passani

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Cambra de bany* by Joaquim Soler Ferret into Spanish

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 31

Awarded amount: €1,550.00

-Overall interest of the proposal: 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 31

EF00500/L0127 N-TRD 1163/26-1

Beneficiary: Elidia

Translator: Marie Costa

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Els gitanos catalans de França* by Eugeni Casanova into French

Amount requested: €17,136.00

Amount eligible for grant: €13,708.80

Awarded score: 27

Awarded amount: €7,402.75

-Overall interest of the proposal. 6 points

-Difficulty of the translation: 5 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points

-International reach of the translation: 5 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 27

EF00500/L0127 N-TRD 1164/26-1

Beneficiary: Elidia

Translator: Marie Costa

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Seré el teu mirall* by Lluís-Anton Baulenas into French

Amount requested: €8,280.00

Amount eligible for grant: €6,624.00

Awarded score: 26

Awarded amount: €3,444.48

-Overall interest of the proposal. 5 points

-Difficulty of the translation: 5 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points

-International reach of the translation: 5 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 26

EF00500/L0127 N-TRD 1202/26-1

Beneficiary: CameloZampa srl

Translator: Francesco Ferrucci

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *L'oracle magique del bosc* by Soledad Romero into Italian

Amount requested: €400.00

Amount eligible for grant: €400.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €400.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 1261/26-1

Beneficiary: NIQAT para Traducción y Publicación

Translator: Ali Mohamed Abdel Latif

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Nausica* by Joan Maragall into Arabic

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €1,850.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 8 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 8 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 1267/26-1

Beneficiary: Rámus förlag AB

Translator: Ellinor Broman

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Mamut* by Eva Baltasar into Swedish

Amount requested: €2,556.00

Amount eligible for grant: €2,556.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €2,095.92

- Overall interest of the proposal. 8 points
- Difficulty of the translation: 8 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
- International reach of the translation: 9 points
- Professional record of the translator: 8 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 1306/26-1

Beneficiary: Sinan Kilic (ALEF YAYINEVI)

Translator: Suna Kiliç

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *Selecció d'històries* by Mercè Rodoreda into Turkish

Amount requested: €3,880.00

Amount eligible for grant: €3,880.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €3,181.60

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 1326/26-1

Beneficiary: Ugo Guanda Editore srl Astoria

Translator: Amaranta Sbardella

Dates: 16/02/2026 - 02/10/2026

Activity: Translation of the work *Tots aquells mars* by Laia Aguilar into Italian

Amount requested: €1,485.00

Amount eligible for grant: €1,485.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €1,485.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 1344/26-1

Beneficiary: Osiris Bookshop

Translator: Sara Ahmed Mahmoud Abbas

Dates: 16/02/2026 - 01/06/2027

Activity: Translation of the work *La filla del mar* by Àngel Guimerà into Arabic

Amount requested: €2,260.00

Amount eligible for grant: €2,260.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,627.20

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 1346/26-1

Beneficiary: Sugaar Editorial, SL

Translator: Pablo Giménez

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *El món en 300 jocs* by Oriol Comas into Spanish

Amount requested: €1,872.67

Amount eligible for grant: €1,872.67

Awarded score: 29

Awarded amount: €1,086.15

-Overall interest of the proposal. 5 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 29

EF00500/L0127 N-TRD 1457/26-1

Beneficiary: NIQAT para Traducción y Publicación

Translator: Anwar Abdelfadeil

Dates: 16/02/2026- 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Mar i cel* by Àngel Guimerà into Arabic

Amount requested: €2,250.00

Amount eligible for grant: €2,250.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,710.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 8 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 8 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 1458/26-1

Beneficiary: IBIS s.r.l. di Veronesi & C.

Translator: Daniela Aronica

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Benedicat* by Rodolf Sirera into Italian

Amount requested: €1,800.00

Amount eligible for grant: €1,800.00

Awarded score: 39

Awarded amount: €1,404.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 39

EF00500/L0127 N-TRD 1533/26-1

Beneficiary: La Pepita Editorial

Translator: Walter Morán Guerra

Dates: 16/02/2026- 01/10/2026

Activity: Translation of the work *El dilema de viure* by Carme Ripoll into Spanish

Amount requested: €450.00

Amount eligible for grant: €450.00

Awarded score: 24

Awarded amount: €450.00

- Overall interest of the proposal. 5 points
- Difficulty of the translation: 5 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points
- International reach of the translation: 5 points
- Professional record of the translator: 4 points

Total score: 24

EF00500/L0127 N-TRD 1743/26-1

Beneficiary: Editorial Planeta, SA

Translator: Rosa Maria Prats de la Iglesia

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Malaveïna* by Martí Gironell into Spanish

Amount requested: €2,537.00

Amount eligible for grant: €2,537.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,928.12

-Overall interest of the proposal. 6 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 1781/26-1

Beneficiary: Editora y Distribuidora Hispanoamericana, S.A.

Translator: Sergio Fernández Martínez

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *El carrer de les camèlies* by Mercè Rodoreda into Spanish

Amount requested: €1,296.68

Amount eligible for grant: €1,296.68

Awarded score: 42

Awarded amount: €1,296.68

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 42

EF00500/L0127 N-TRD 1803/26-1

Beneficiary: Arial Artes Gràficas, SL

Translator: Salvador Ortelles Miralles

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Tot passa baix* by Teresa Pascual into Spanish

Amount requested: €1,000.00

Amount eligible for grant: €1,000.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €1,000.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 1804/26-1

Beneficiary: Al Arabi Publishing and Distributing

Translator: Ahmed Ewida

Dates: 16/02/2026 - 01/05/2027

Activity: Translation of the work *Algú com tu* by Xavier Bosch into Arabic

Amount requested: €6,484.00

Amount eligible for grant: €5,984.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €3,949.44

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 1805/26-1

Beneficiary: Epona Yayincilik Egitim Danismanlik Limited

Translator: Banu Karakas

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Un fill* by Alejandro Palomas into Turkish

Amount requested: €2,800.00

Amount eligible for grant: €2,800.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €1,848.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 1847/26-1

Beneficiary: Uitgeverij Nobelman

Translator: Frans Oosterholt

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *El canvi* by Miquel Bauçà into Dutch

Amount requested: €29,811.60

Amount eligible for grant: €29,811.60

Awarded score: 41

Awarded amount: €24,445.51

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 8 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 10 points
- Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 1848/26-1

Beneficiary: Apgads Zvaigzne ABC Publishers

Translator: Dace Meiere

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Les veus del Pamano* by Jaume Cabré into Latvian

Amount requested: €6,355.00

Amount eligible for grant: €6,355.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €4,575.60

- Overall interest of the proposal. 9 points
- Difficulty of the translation: 8 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
- International reach of the translation: 6 points
- Professional record of the translator: 7 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 1849/26-1

Beneficiary: Al Arabi Publishing and Distributing

Translator: Afnan Alwasi

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *L'arqueòleg* by Martí Gironell into Arabic

Amount requested: €8,028.00

Amount eligible for grant: €6,528.00

Awarded score: 32

Awarded amount: €4,177.92

-Overall interest of the proposal. 6 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 32

EF00500/L0127 N-TRD 1885/26-1

Beneficiary: Meridiaan Uitgevers BV / Dutch Media Books

Translator: Irene van de Mheen

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *El preu de néixer* by Laura Gost into Dutch

Amount requested: €2,791.00

Amount eligible for grant: €2,791.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €2,009.52

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 1886/26-1

Beneficiary: Albatros Media, a.s

Translator: Mara Faye Lethem Frank

Dates: - 01/02/2027

Activity: Translation of the work *Misteri a Ploma York* by Mar de la Rosa and Albert Arrayàs (illustrator) into English

Amount requested: €1,000.00

Amount eligible for grant: €1,000.00

Awarded score: 39

Awarded amount: €1,000.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 39

EF00500/L0127 N-TRD 1941/26-1

Beneficiary: White Pine Press

Translator: Laurence Schimel

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2027

Activity: Translation of the work *Antologia* by Mireia Calafell into English

Amount requested: €3,000.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 42

Awarded amount: €2,100.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 42

EF00500/L0127 N-TRD 1942/26-1

Beneficiary: Flur Verlag

Translator: Eberhard Geisler

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Paradísia* by Laia Llobera into German

Amount requested: €1,000.00

Amount eligible for grant: €1,000.00

Awarded score: 42

Awarded amount: €1,000.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 9 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 42

EF00500/L0127 N-TRD 1982/26-1

Beneficiary: Actes Sud

Translator: Serge Mestre

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *El llibre daurat* by Lluís Llach into French

Amount requested: €12,340.00

Amount eligible for grant: €9,500.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €7,600.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 1983/26-1

Beneficiary: Založba Malinc, Aleš Cigale s.p.

Translator: Barbara Pregelj

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Ben* by Care Santos into Slovenian

Amount requested: €2,172.00

Amount eligible for grant: €2,172.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €1,433.52

- Overall interest of the proposal. 7 points
- Difficulty of the translation: 7 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
- International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2003/26-1

Beneficiary: Plan B Publicacions, SL

Translator: Mercè Ubach Dorca

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Ha nevat sobre Yesterday* by Gabriel Janer Manila into Spanish

Amount requested: €4,750.00

Amount eligible for grant: €4,750.00

Awarded score: 29

Awarded amount: €2,755.00

-Overall interest of the proposal. 5 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 29

EF00500/L0127 N-TRD 2004/26-1

Beneficiary: Plan B Publicacions, SL

Translator: Mercè Ubach Dorca

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Amor captiu* by Gabriel Janer Manila into Spanish

Amount requested: €3,000.00

Amount eligible for grant: €3,000.00

Awarded score: 29

Awarded amount: €1,740.00

-Overall interest of the proposal. 5 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 29

EF00500 L0127 N-TRD 2021/26-1

Beneficiary: Plan B Publicacions, SL

Translator: Mercè Ubach Dorca

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Tigres* by Gabriel Janer Manila into Spanish

Amount requested: €3,000.00

Amount eligible for grant: €3,000.00

Awarded score: 29

Awarded amount: €1,740.00

-Overall interest of the proposal. 5 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 29

EF00500/L0127 N-TRD 2022/26-1

Beneficiary: Artistas Unidos

Translator: Henrique Albuquerque

Dates: 16/02/2026 - 01/05/2026

Activity: Translation of the work *Un estiu* by Clàudia Serra into Portuguese

Amount requested: €1,000.00

Amount eligible for grant: €1,000.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,000.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2023/26-1

Beneficiary: Vagligie Rose SRLS

Translator: Ilaria Sofia Perrino

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *Lovely* by Antònia Vicens into Italian

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,900.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2024/26-1

Beneficiary: Edições Tinta-da-china

Translator: Maria João Teixeira Moreno

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Carn d'olla* by Jaume Cabré into Portuguese

Amount requested: €1,472.00

Amount eligible for grant: €1,472.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €1,472.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 8 points
- Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 2025/26-1

Beneficiary: Pepitas de Calabaza, SL

Translator: Santiago Aguilar

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *La niña gorda* by Santiago Rusiñol into Spanish

Amount requested: €1,745.00

Amount eligible for grant: €1,745.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,256.40

- Overall interest of the proposal. 9 points
- Difficulty of the translation: 7 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
- International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 4 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2026/26-1

Beneficiary: Igela Argitaletxea GELA, SL

Translator: Amaia Apalauza

Dates: 16/02/2026 - 01/05/2027

Activity: Translation of the work *La intrusa* by Irene Pujades into Basque

Amount requested: €3,243.61

Amount eligible for grant: €3,243.61

Awarded score: 34

Awarded amount: €2,205.65

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 34

EF00500/L0127 N-TRD 2027/26-1

Beneficiary: Forlaget Aurora Boreal

Translator: Ane-Grethe Østergaard

Dates: - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Murla* by Oriol Ponsatí-Murlà into Danish

Amount requested: €2,015.00

Amount eligible for grant: €2,015.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €1,491.10

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 2101/26-1

Beneficiary: Ikaros Publishing, SA

Translator: Evriviadis Sofos

Dates: 16/02/2026 - 01/02/2027

Activity: Translation of the work *Solitud* by Víctor Català into Greek

Amount requested: €1,900.00

Amount eligible for grant: €1,900.00

Awarded score: 41

Awarded amount: €1,558.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 41

EF00500/L0127 N-TRD 2164/26-1

Beneficiary: Penguin Random House Portugal

Translator: Rita Custódio

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *El joc del silenci* by Gil Pratsobrerroca into Portuguese

Amount requested: €1,865.00

Amount eligible for grant: €1,865.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €1,380.10

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 2165/26-1

Beneficiary: Immergrün e.V.

Translator: Birgit Kirberg

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2027

Activity: Translation of the work *Memòria dibuixada. Presó de Yeserías (1974-1975)* by Roser Rius i Camps into German

Amount requested: €6,206.00

Amount eligible for grant: €6,206.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €4,592.44

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 2166/26-1

Beneficiary: Die Buchmacherei

Translator: Stefan Loibl / Monika Lübcke

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2027

Activity: Translation of the work *Els catalans als camps nazis* by Montserrat Roig into German

Amount requested: €52,500.00

Amount eligible for grant: €43,000.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €32,680.00

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 8 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 5 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2167/26-1

Beneficiary: Babulinka Books SL

Translator: Yolanda Casamayor Corderí

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *El viatge extraordinari d'A, B, C i la Sra. Smith* by Núria Parera into Spanish

Amount requested: €698.46

Amount eligible for grant: €698.46

Awarded score: 36

Awarded amount: €698.46

- Overall interest of the proposal. 7 points
- Difficulty of the translation: 6 points

- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2168/26-1

Beneficiary: Algar Libros, SL / Feditres Empresa Editorial, SL

Translator: Ariadna Ausió Dot

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *De prop* by Muntsa Mimó into Spanish

Amount requested: €400.00

Amount eligible for grant: €400.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €400.00

- Overall interest of the proposal. 6 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2169/26-1

Beneficiary: Algar Libros, SL / Feditres Empresa Editorial, SL

Translator: Silvestre Vilaplana

Dates: 16/02/2026 - 01/07/2026

Activity: Translation of the work *Ariadna i el cercle de l'audàcia 3. Contra els déus* by Silvestre Vilaplana into Spanish

Amount requested: €600.00

Amount eligible for grant: €600.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €600.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 2170/26-1

Beneficiary: Algar Libros, SL / Feditres Empresa Editorial, SL

Translator: Roser Vilagrassa i Sentís

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Quin festival, Magalí!!* by Núria Busquet Molist into Spanish

Amount requested: €500.00

Amount eligible for grant: €500.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €500.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 2171/26-1

Beneficiary: Vakxikon Publications

Translator: Tina Terzioti

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2027

Activity: Translation of the work *La Salvatge* by Isabel-Clara Simó into Greek

Amount requested: €6,000.00

Amount eligible for grant: €6,000.00

Awarded score: 32

Awarded amount: €3,840.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 4 points

Total score: 32

EF00500/L0127 N-TRD 2172/26-1

Beneficiary: Fandango Libri SRL

Translator: Amaranta Sbardella

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *Peixos* by Eva Baltasar into Italian

Amount requested: €1,312.50

Amount eligible for grant: €1,312.50

Awarded score: 43

Awarded amount: €1,312.50

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 43

EF00500/L0127 N-TRD 2173/26-1

Beneficiary: Vakxikon Publications

Translator: Tina Terzioti

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2027

Activity: Translation of the work *Greta i l'orella despistada* by Marta Pallarès into Greek

Amount requested: €500.00

Amount eligible for grant: €500.00

Awarded score: 29

Awarded amount: €500.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 4 points

Total score: 29

EF00500/L0127 N-TRD 2174/26-1

Beneficiary: Editorial Almuzara, SL

Translator: Sergio Fernández Martínez

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *L'aprenentatge de la soledat* by David Vilaseca into Spanish

Amount requested: €3,429.25

Amount eligible for grant: €3,429.25

Awarded score: 33

Awarded amount: €2,263.14

-Overall interest of the proposal. 7 points

- Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2175/26-1

Beneficiary: World Books Civil Non Profit Company

Translator: Georgios Hatzitriantafillou

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2027

Activity: Translation of the work *Era primavera a l'hivern* by Eulàlia Comas into Greek

Amount requested: €4,300,00

Amount eligible for grant: €4,300,00

Awarded score: 31

Awarded amount: €2,666.00

- Overall interest of the proposal. 6 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 6 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 31

EF00500/L0127 N-TRD 2176/26-1

Beneficiary: Hercules de Ediciones, SL

Translator: M. Xesus Lama López

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Sempre han parlat per nosaltres* by Najat El Hachmi into Galician

Amount requested: €1,110.00

Amount eligible for grant: €1,110.00

Awarded score: 31

Awarded amount: €1,110.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 6 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 31

EF00500/L0127 N-TRD 2178/26-1

Beneficiary: World Books Civil Non Profit Company

Translator: Georgios Hatzitriantafillou

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2027

Activity: Translation of the work *Tots aquells mars* by Laia Aguilar into Greek

Amount requested: €6,000.00

Amount eligible for grant: €6,000.00

Awarded score: 32

Awarded amount: €3,840.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 32

EF00500/L0127 N-TRD 2179/26-1

Beneficiary: Abacus Futur, SL

Translator: Amalia Medina

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Quan els déus caminaven pel Nil. Mites i llegendes de l'antic Egipte* by Irene Cordón into Spanish

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 34

Awarded amount: €1,700.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 34

EF00500/L0127 N-TRD 2180/26-1

Beneficiary: Casa Editrice Bose Giesse di Salvatore Bonferraro

Translator: Anna Giuseppina Brandi

Dates: 16/02/2026 - 30/06/2027

Activity: Translation of the work *Pilar Prim* by Narcís Oller into Italian

Amount requested: €9,088.00

Amount eligible for grant: €9,088.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €5,998.08

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2181/26-1

Beneficiary: Al Arabi Publishing and Distributing

Translator: Afnan Elwasly

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2026

Activity: Translation of the work *Vuit Graus. Els nedadors d'hivern* by Jordi Ballart into Arabic

Amount requested: €4,536.00

Amount eligible for grant: €3,536.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €2,333.76

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2182/26-1

Beneficiary: Abacus Futur, SL

Translator: Consolación Jiménez Ambrosiani

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Amelia Power* by Vilma Montoliu Esteban into Spanish

Amount requested: €1,300.00

Amount eligible for grant: €1,300.00

Awarded score: 30

Awarded amount: €1,300.00

- Overall interest of the proposal. 5 points
 - Difficulty of the translation: 5 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 30

EF00500/L0127 N-TRD 2183/26-1

Beneficiary: Fundacja Duży Format

Translator: Krzysztof Katkowski

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *El llibre dels mals catalans* by David Castillo into Polish

Amount requested: €532.00

Amount eligible for grant: €400.00

Awarded score: 34

Awarded amount: €400.00

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 34

EF00500/L0127 N-TRD 2184/26-1

Beneficiary: Eduard Hurtado Menjon

Translator: María Alonso Seisdedos

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *El conte de l'alfabet* by Xènia Dyakonova into Spanish

Amount requested: €1,425.55

Amount eligible for grant: €1,425.55

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,425.55

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 10 points
- Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2185/26-1

Beneficiary: Abacus Futur, SL

Translator: Amalia Medina

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Després del naufragi* by Albert Sánchez Piñol into Spanish

Amount requested: €2,100.00

Amount eligible for grant: €2,100.00

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,512.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2187/26-1

Beneficiary: Eduard Hurtado Menjon

Translator: María Alonso Seisdedos

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Feminisme gòtic* by Íngrid Guardiola and Núria Gómez Gabriel into Spanish

Amount requested: €2,500.00

Amount eligible for grant: €2,500.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,900.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 10 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2188/26-1

Beneficiary: Editorial Minúscula, SL

Translator: Cristina Garcia Molina

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Els irredempts* by Cristina Garcia Molina into Spanish

Amount requested: €622.60

Amount eligible for grant: €622.60

Awarded score: 38

Awarded amount: €622.60

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2189/26-1

Beneficiary: Casa Editrice Bose Giesse di Salvatore Bonferraro

Translator: Anna Giuseppina Brandi

Dates: 16/02/2026 - 01/07/2027

Activity: Translation of the work *Volves* by Carme Karr into Italian

Amount requested: €3,008.00

Amount eligible for grant: €3,008.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €1,985.28

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2190/26-1

Beneficiary: Casa Editrice Bose Giesse di Salvatore Bonferraro

Translator: Carlo Ludovico Bruni

Dates: 16/02/2026 - 01/06/2027

Activity: Translation of the work *La famiglia Asparo* by Dolors Monserdà into Italian

Amount requested: €9,120.00

Amount eligible for grant: €9,120.00

Awarded score: 33

Awarded amount: €6,019.20

- Overall interest of the proposal. 9 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 5 points
- Total score: 33

EF00500/L0127 N-TRD 2191/26-1

Beneficiary: Julio Fernández Peláez

Translator: Ruth Vilar

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Les línies imaginàries* by Ruth Vilar into Spanish

Amount requested: €478.80

Amount eligible for grant: €478.80

Awarded score: 34

Awarded amount: €478.80

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points
 - International reach of the translation: 7 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 34

EF00500/L0127 N-TRD 2192/26-1

Beneficiary: Humanitas Fiction SRL

Translator: Jana Titina Matei

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2027

Activity: Translation of the work *L'amor que passa* by Care Santos into Romanian

Amount requested: €1,980.00

Amount eligible for grant: €1,980.00

Awarded score: 37

Awarded amount: €1,465.20

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points
 - International reach of the translation: 6 points
 - Professional record of the translator: 10 points
- Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 2193/26-1

Beneficiary: Ultramarinos Editorial, SCP

Translator: Sergio Fernández Martínez

Dates: - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Poesia reunida* by Antònia Vicens into Spanish

Amount requested: €3,000.00

Amount eligible for grant: €3,000.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €2,400.00

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 2194/26-1

Beneficiary: Editorial Anagrama, SA

Translator: Carlota Gurt

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Els erms* by Carlota Gurt into Spanish

Amount requested: €2,706.00

Amount eligible for grant: €2,706.00

Awarded score: 40

Awarded amount: €2,164.80

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 7 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 40

EF00500/L0127 N-TRD 2195/26-1

Beneficiary: Penguin Random House Grupo Editorial, SA

Translator: Montserrat Meneses

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *El Ter: una biografia* by Anna Dot into Spanish

Amount requested: €5,632.00

Amount eligible for grant: €3,958.04

Awarded score: 35

Awarded amount: €2,770.63

-Overall interest of the proposal. 6 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 2196/26-1

Beneficiary: Penguin Random House Grupo Editorial, SA

Translator: Noemí Sobregués Arias

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *El cinquè cor* by Oriol Canals into Spanish

Amount requested: €4,100.00

Amount eligible for grant: €3,185.62

Awarded score: 37

Awarded amount: €2,357.36

-Overall interest of the proposal. 6 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 37

EF00500/L0127 N-TRD 2197/26-1

Beneficiary: Penguin Random House Grupo Editorial, SA

Translator: Andrea Montero Cusset

Dates: 16/02/2026 - 01/08/2026

Activity: Translation of the work *Quan les veus callen* by Ester Invernón into Spanish

Amount requested: €4,300.00

Amount eligible for grant: €2,920.87

Awarded score: 36

Awarded amount: €2,103.03

- Overall interest of the proposal. 6 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 6 points
- Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2198/26-1

Beneficiary: Ascendum

Translator: Dace Meiere

Dates: 16/02/2026 - 16/02/2027

Activity: Translation of the work *Boulder* by Eva Baltasar into Latvian

Amount requested: €1,448.94

Amount eligible for grant: €1,448.94

Awarded score: 36

Awarded amount: €1,448.94

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 8 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 6 points
 - Professional record of the translator: 7 points
- Total score: 36

EF00500/L0127 N-TRD 2199/26-1

Beneficiary: Editura Trei

Translator: Jana Balacciu Matei

Dates: 16/02/2026 - 01/11/2026

Activity: Translation of the work *Soc la Milena de Praga* by Monika Zgustova into Romanian

Amount requested: €2,288.00

Amount eligible for grant: €2,288.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €1,738.88

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 7 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 6 points
 - Professional record of the translator: 10 points
- Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2200/26-1

Beneficiary: Topic Srl

Translator: Amaranta Sbardella

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *El capvespre de la becada* by Jaume Coll into Italian

Amount requested: €2,880.00

Amount eligible for grant: €2,880.00

Awarded score: 38

Awarded amount: €2,188.80

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points

-International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 9 points

Total score: 38

EF00500/L0127 N-TRD 2201/26-1

Beneficiary: Les Bones Dones

Translator: Alexandra Pujol Skjønhaug

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *Una història és una pedra llançada al riu* by Mònica Batet into Norwegian

Amount requested: €7,100.00

Amount eligible for grant: €7,100.00

Awarded score: 34

Awarded amount: €4,828.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 7 points

-Professional record of the translator: 6 points

Total score: 34

EF00500/L0127 N-TRD 2202/26-1

Beneficiary: Editora Moinhos LTDA

Translator: Tamlyn Ghannam da Veiga

Dates: 16/02/2026 - 01/09/2026

Activity: Translation of the work *Som aquí* by Jèssica Ferrer Escandell into Portuguese

Amount requested: €700.00

Amount eligible for grant: €700.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €700.00

-Overall interest of the proposal. 8 points

-Difficulty of the translation: 8 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 6 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 5 points

Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 2203/26-1

Beneficiary: Cappelen Damm

Translator: Kjersti Velsand

Dates: 16/02/2026 - 01/08/2026

Activity: Translation of the work *Canto jo i la muntanya balla* by Irene Solà into Norwegian

Amount requested: €5,715.12

Amount eligible for grant: €5,715.12

Awarded score: 42

Awarded amount: €4,800.70

-Overall interest of the proposal. 9 points

-Difficulty of the translation: 9 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 9 points

-International reach of the translation: 8 points

-Professional record of the translator: 7 points

Total score: 42

EF00500/L0127 N-TRD 2204/26-1

Beneficiary: Éditions Tango Girafe

Translator: François-Michel Durazzo

Dates: 16/02/2026 - 01/04/2027

Activity: Translation of the work *Indi Visible* by Gemma Gorga into French

Amount requested: €4,000.00

Amount eligible for grant: €3,600.00

Awarded score: 42

Awarded amount: €3,024.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
 - Difficulty of the translation: 9 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 9 points
 - Professional record of the translator: 9 points
- Total score: 42

EF00500/L0127 N-TRD 2205/26-1

Beneficiary: Palavras Projetos Editoriais LTDA

Translator: Maria Dolores Vianna Prades

Dates: 16/02/2026 - 01/07/2026

Activity: Translation of the work *Hem hagut de marxar: Sis testimonis de joves migrants* by Laia de Ahumada into Portuguese

Amount requested: €476.82

Amount eligible for grant: €476.82

Awarded score: 32

Awarded amount: €476.82

- Overall interest of the proposal. 7 points
 - Difficulty of the translation: 6 points
 - The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
 - International reach of the translation: 8 points
 - Professional record of the translator: 4 points
- Total score: 32

EF00500/L0127 N-TRD 2206/26-1

Beneficiary: Altamarea Ediciones de Libros, SL

Translator: Carlos Clavería

Dates: 16/02/2026 - 01/03/2027

Activity: Translation of the work *Anna K* by Martí Rosselló into Spanish

Amount requested: €5,000.00

Amount eligible for grant: €5,000.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €3,500.00

- Overall interest of the proposal. 8 points
- Difficulty of the translation: 7 points
- The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 7 points
- International reach of the translation: 9 points

-Professional record of the translator: 4 points

Total score: 35

EF00500/L0127 N-TRD 2207/26-1

Beneficiary: Fraktura d.o.o.

Translator: Nikola Vuletić

Dates: 16/02/2026 - 01/10/2026

Activity: Translation of the work *Història d'un piano* by Ramon Gener into Croatian

Amount requested: €6,000.00

Amount eligible for grant: €6,000.00

Awarded score: 35

Awarded amount: €4,200.00

-Overall interest of the proposal. 7 points

-Difficulty of the translation: 6 points

-The catalogue and professional record of the publisher that will publish the work: 8 points

-International reach of the translation: 6 points

-Professional record of the translator: 8 points

Total score: 35